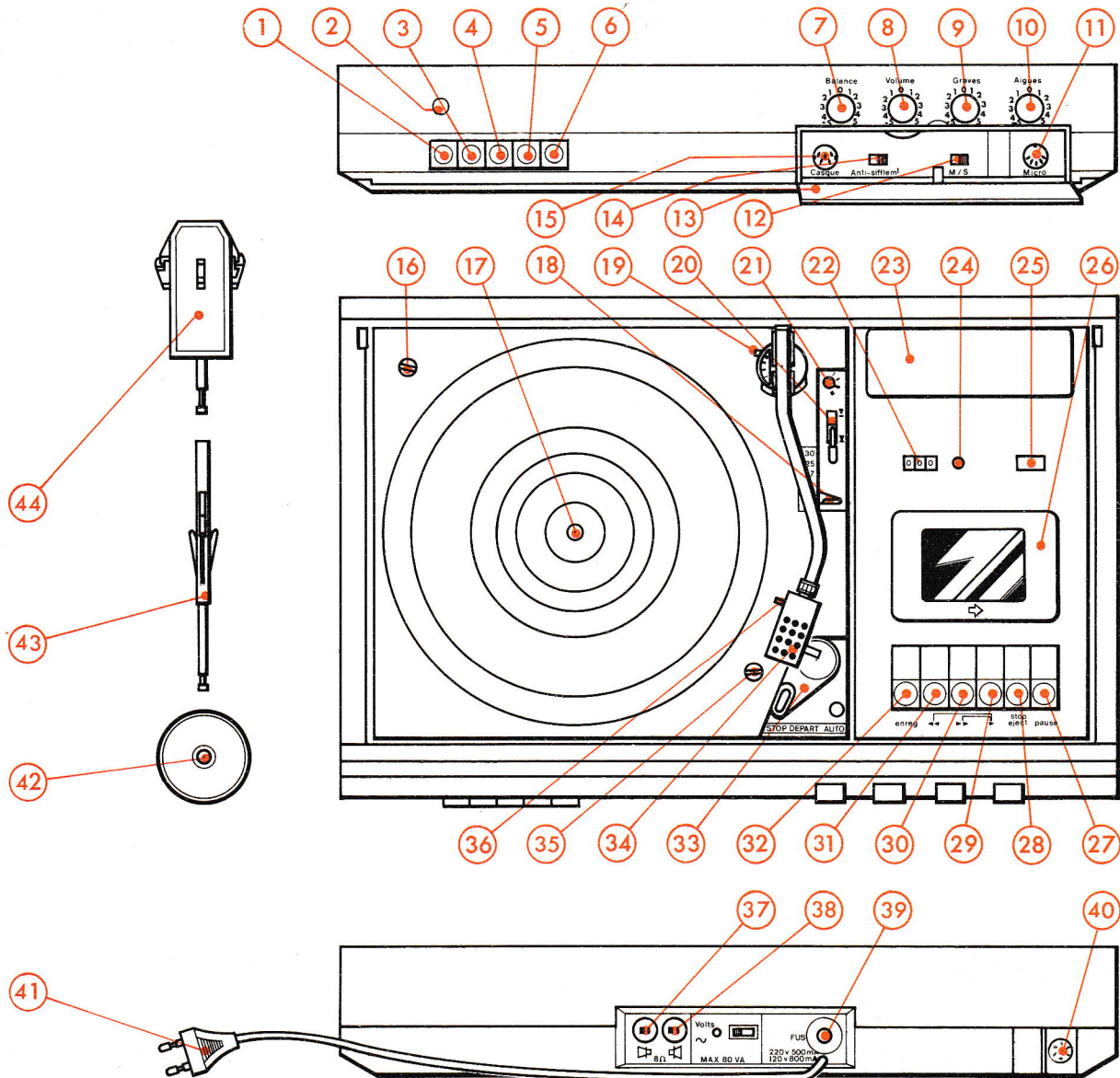




**POUR BIEN UTILISER VOTRE
CHAÎNE COMPACTE STERÉOPHONIQUE ...**

Sommaire

| | |
|--|----|
| REPERES DES DIFFERENTES PRISES ET COMMANDES DE VOTRE APPAREIL .. | 4 |
| ADAPTATION DE L'APPAREIL A LA VALEUR DU SECTEUR | 6 |
| CONSEILS POUR L'INSTALLATION | 7 |
| I CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL | 7 |
| II EMPLACEMENT DES ENCEINTES ACOUSTIQUES | 7 |
| III RACCORDEMENTS | 8 |
| IV MISE EN PLACE DU COUVERCLE PLASTIQUE | 9 |
| UTILISATION | 9 |
| I MISE EN SERVICE ET ARRÊT | 9 |
| II ÉCOUTE D'UN DISQUE | 9 |
| III L'ENREGISTREUR LECTEUR DE CASSETTES | 13 |
| IV RÉGLAGE DE L'AMBIANCE SONORE | 18 |
| V ÉCOUTE SUR CASQUE | 18 |
| ENTRETIEN | 19 |
| I LA PLATINE TOURNE-DISQUES | 19 |
| II L'ENREGISTREUR-LECTEUR DE CASSETTES | 20 |
| RECOMMANDATIONS IMPORTANTES | 21 |
| BROCHAGE DES PRISES | 21 |
| CARACTERISTIQUES PRINCIPALES | 22 |



Repères des différentes prises et commandes de votre appareil

- 1 - Mise en service et arrêt « **M/A** ».
- 2 - Voyant signalant la mise en service.
- 3 - Touche « **⏏** » : mise en service de l'enregistreur lecteur de cassettes.
- 4 - Touche « **PU** » mise en service de la platine tourne-disques.
- 5 - Touche « **●** » sélection du mode de reproduction Mono ou Stéréo.
- 6 - Touche « **Contour** » mise en service du filtre physiologique.
- 7 - Équilibrage de la puissance sonore des deux voies « **Balance** ».
- 8 - Réglage du volume sonore.
- 9 - Commande commune aux deux voies « **Graves** ».
- 10 - Commande commune aux deux voies « **Aiguës** ».
- 11 - Prises micro « **p** ».
- 12 - Sélecteur du mode d'enregistrement monophonique ou stéréophonique « **MONO STÉRÉO** ».
- 13 - Trappe d'accès aux prises et commandes (11) (12) (14) (15).
- 14 - Commande « **ANTI-SIFFLEMENT** ».
- 15 - Prise casque.
- 16 - Vis de blocage de la platine tourne-disques.
- 17 - Axe du plateau.
- 18 - Sélecteur de vitesse et du diamètre des disques.
- 19 - Commande de réglage de la force d'appui de la pointe de lecture.
- 20 - Lève-bras.
- 21 - Commande du réglage de compensation de la force centripète.
- 22 - Compteur de bande.

- 23 - Couverture du magasin de rangement.
- 24 - Touche de remise à zéro du compteur de bande.
- 25 - Touche d'ouverture du magasin de rangement.
- 26 - Volet porte-cassette.
- 27 - Touche « **pause** ».
- 28 - Touche « **stop/éject** » : arrêt et éjection de la cassette.
- 29 - Touche lecture « ▶ ».
- 30 - Touche défilement avant rapide « ▶▶ ».
- 31 - Touche défilement arrière rapide « ◀◀ ».
- 32 - Touche enregistrement « **enreg** » à utiliser simultanément avec la touche (29).
- 33 - Levier de fonctions.
- 34 - Tête de lecture.
- 35 - Vis de blocage de la platine tourne-disques.
- 36 - Support du bras de lecture.
- 37 - Prise de l'enceinte droite.
- 38 - Prise de l'enceinte gauche.
- 39 - Fusible de protection.
- 40 - Prise source auxiliaire.
- 41 - Cordon secteur.
- 42 - Centreur pour disques 45 tr/mn.
- 43 - Distributeur pour disques 33 tr/mn.
- 44 - Distributeur pour disques 45 tr/mn.

VOUS VENEZ de recevoir et de déballer votre appareil. Comme vous avez pu le constater, un soin tout particulier a été apporté à son conditionnement pour qu'il puisse endurer sans dommage les rudes épreuves du transport.

Conserver précieusement cet emballage car il vous sera indispensable le jour où vous aurez à transporter ou à expédier votre appareil. Dans cette perspective vous trouverez en figure 1 les positions respectives des cales.

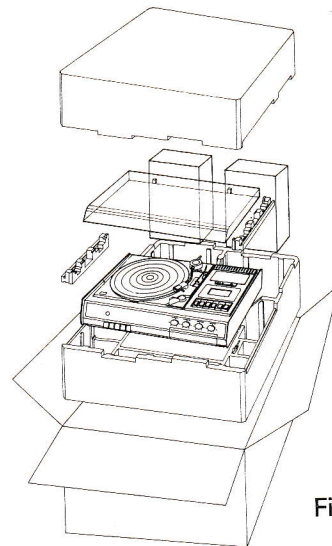


Fig. 1

Adaptation de l'appareil à la valeur du secteur

Votre appareil, à la livraison, est prévu pour être alimenté à partir d'un secteur dont la valeur est comprise entre 220 et 240 V. Si votre domicile est desservi par un secteur dont la tension est comprise entre 110 et 127 V notre distributeur est à votre disposition pour effectuer cette adaptation.

Fusible de protection

Votre appareil est protégé contre toute surtension du secteur par un fusible de 500 mA en 220 V et 800 mA en 110 V. Dans le cas d'un éventuel remplacement procéder de la façon suivante :

- Arrêter l'appareil.
- **Débrancher la prise de courant.**
- Enlever l'ensemble fusible porte fusible en le tournant d'un quart de tour vers la gauche.
- Remplacer le fusible détérioré par un autre de même valeur.
- Replacer l'ensemble fusible porte fusible en le tournant d'un quart de tour vers la droite.

Conseils pour l'installation

Pour vous permettre de mieux apprécier la qualité sonore de votre appareil et de profiter pleinement de ses possibilités de reproduction en stéréophonie nous nous permettons de vous soumettre quelques suggestions quant aux choix des emplacements respectifs des divers éléments de l'ensemble.

I - CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Vous avez sans aucun doute déjà choisi l'emplacement de votre appareil, ceci en fonction du lieu d'écoute et de votre mobilier. Cependant avant de procéder à son installation définitive, vérifier que ce choix est compatible avec les impératifs suivants :

- 1) - Dans la mesure du possible, placer l'appareil dans la zone d'écoute mettant ainsi à portée de votre main les différentes commandes : volume, graves, etc.
- 2) - Placer l'appareil sur une surface plane et rigide.
- 3) - Eviter de le poser près d'une source de chaleur.
- 4) - Laisser suffisamment de place derrière l'appareil pour éventuellement pouvoir en modifier les liaisons de raccordements sans avoir à déplacer toute l'installation.

II - EMBLACEMENT DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

Disposer les enceintes en respectant l'orientation et les distances indiquées par la figure 2. Leur hauteur moyenne par rapport au sol doit être égale à celle d'un auditeur assis. Les enceintes ont une impédance de 8Ω .

ATTENTION : L'utilisation d'enceintes ayant des caractéristiques différentes ou d'autres accessoires peut amener des incidents graves dans le fonctionnement de votre appareil.

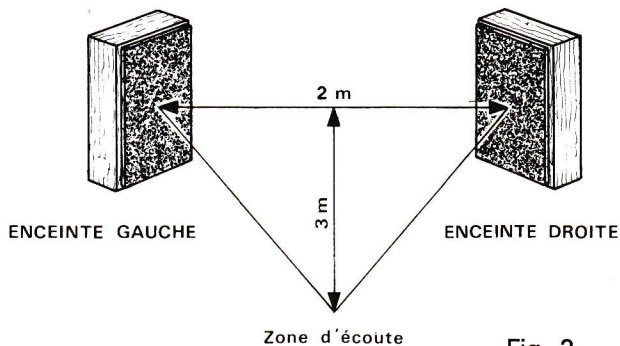


Fig. 2

III - RACCORDEMENTS

A - RACCORDEMENT DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

- Brancher les enceintes acoustiques sur les prises:
 - (37) pour l'enceinte droite.
 - (38) pour l'enceinte gauche.

B - RACCORDEMENT DE SOURCES EXTÉRIEURES

Vous avez la possibilité pour l'enregistrement de brancher :

- prise (11) votre microphone.
- prise (40) une source extérieure de votre choix à l'aide d'un câble de liaison normalisé DIN 5 broches. (écoute et enregistrement)

C - RACCORDEMENT AU SECTEUR

- Brancher la fiche mâle (41) du cordon secteur sur une prise de courant.

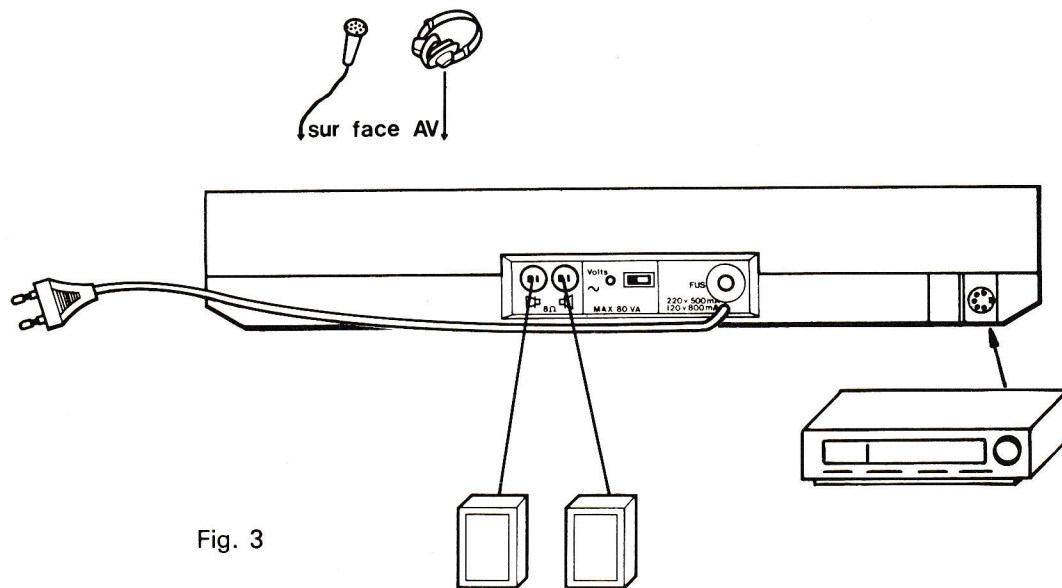


Fig. 3

IV - MISE EN PLACE DU COUVERCLE PLASTIQUE

- Introduire l'extrémité libre des charnières dans les fourreaux du couvercle.
- Appuyer à fond sur le couvercle.

REMARQUE : L'appareil peut lire les disques couvercle fermé uniquement lorsque les distributeurs ne sont pas utilisés.

Utilisation

I - MISE EN SERVICE ET ARRÊT

Mise en service

- Appuyer sur la touche **(1)** « **M/A** » pour la verrouiller en position enfoncée, le voyant s'éclaire, l'appareil est prêt à fonctionner.

Arrêt

- Appuyer sur la touche **(1)** pour la déverrouiller ; l'appareil n'est plus en service.

II - ECOUTE D'UN DISQUE

A - PREMIERE MISE EN SERVICE

1 - Débridage

- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre les vis **(16)** et **(35)** pour débrider la platine de son socle.

2 - Réglage de la force d'appui

La force d'appui de la pointe de lecture sur le disque s'ajuste par la commande **(19)**. Afin d'éviter l'usure des disques et d'avoir un rendement optimal de la cellule de lecture, cette force d'appui doit être la plus faible possible et en tous cas telle que la tête de lecture ne saute pas de sillon.

Si la pointe de lecture a tendance à sauter des sillons il convient alors d'augmenter légèrement la force d'appui en poussant la commande **(19)** vers le repère « **+** ».

3 - Réglage de compensation de la force centripète

Ce réglage permet de compenser la force d'attraction de la tête de lecture vers le centre du disque pendant sa rotation; il est étroitement lié à celui de la force d'appui.

La corrélation qui existe entre le réglage de compensation de la force centripète et celui de la force d'appui est illustrée par le tableau ci-dessous (fig. 4).









| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| RÉGLAGE DE LA FORCE D'APPUI |  |  |  |  |
| RÉGLAGE DE COMPENSATION DE LA FORCE CENTRIPETE |  |  |  |  |

Fig. 4

B - LECTURE DE DISQUES 45 tr/mn EN FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

- Enfoncer la touche (4) « PU ».
- Enfoncer la touche (5) « ● » si le disque est stéréophonique, la faire ressortir si le disque est monophonique.
- Introduire le distributeur de disques 45 tr/mn (44) dans l'axe (17) du plateau.
- Placer au maximum huit disques sur ce distributeur.
- Positionner le sélecteur de vitesses et de diamètres des disques (18) sur la position « 45-17 ».
- Enlever le protège cellule de la tête de lecture.
- Pousser à fond le levier de fonctions (33) vers la position « AUTO ». Le plateau tourne, le premier disque tombe et la tête de lecture vient se poser automatiquement sur le premier sillon du disque.

- Régler à votre convenance l'ambiance sonore (voir page 18).
- En fin de lecture de chaque disque le bras de lecture se déplace pour laisser le passage au disque suivant.
- Lorsque le dernier disque a été écouté, le bras de lecture revient à sa position de repos sur le support (36) et se verrouille automatiquement, le plateau cesse de tourner.

Dépose du distributeur de disques 45 tr/mn : tirer sur le distributeur (44) pour l'enlever de l'axe (17).

C - LECTURE DE TOUT DISQUE 33 tr/mn EN FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

- Enfoncer la touche (4) « PU ».
- Enfoncer la touche (5) « ● » si le disque est stéréophonique, la faire ressortir si le disque est monophonique.
- Introduire le distributeur de disques 33 tr/mn (43) dans l'axe (17) du plateau.

Placer au maximum 5 disques de même diamètre sur le distributeur (43).

- Positionner le sélecteur de vitesses et de diamètres (18) :
 - **Position 33-17** → pour les disques de 17 cm de diamètre.
 - **Position 33-25** → pour les disques de 25 cm de diamètre.
 - **Position 33-30** → pour les disques de 30 cm de diamètre.
- Enlever le protège cellule de la tête de lecture.
- Pousser à fond le levier de fonctions (33) vers la position « **AUTO** ». Le plateau tourne, le premier disque tombe et la tête de lecture vient se poser automatiquement sur le premier sillon du disque.
- Régler à votre convenance l'ambiance sonore (voir page 18).
- En fin de lecture de chaque disque, le bras se déplace pour laisser le passage au disque suivant.
- Lorsque le dernier disque a été écouté, le bras de lecture revient à sa position de repos sur le support (36) et se verrouille automatiquement, le plateau cesse de tourner.

Dépose du distributeur de disques 33 tr/mn : tirer sur le distributeur (43) pour l'enlever de l'axe (17).

REMARQUES . Si en cours de lecture vous désirez :

a) - passer d'un disque à l'autre :

- pousser à fond le levier (33) sur la position « **AUTO** ».

b) - écouter un autre passage du disque :

- Pousser le levier (20) vers la position « **∇** » la tête de lecture (34) se soulève.
- Déplacer celle-ci pour la mettre à la verticale du passage à écouter.
- Ramener en douceur le levier (20) sur la position « **∇** ».

c) - arrêter la lecture d'un disque en cours :

- Pousser le levier (20) vers la position « ▽ » la tête de lecture (34) se soulève.
- Mettre le bras de lecture à hauteur de son support.
- Ramener le levier (20) sur la position « ▽ ».
- Pousser vers la position « STOP » le levier de fonctions (33).

D - LECTURE DE TOUT DISQUE EN FONCTIONNEMENT SEMI-AUTOMATIQUE

- Enfoncer la touche (4) « PU ».
- Enfoncer la touche (5) « ● » si le disque est stéréophonique, la faire ressortir si le disque est monophonique.
- Placer le disque de votre choix sur le plateau s'il s'agit d'un disque 33 tr/mn. Ne pas omettre de superposer à l'axe (17) du plateau le centreur (42) s'il s'agit d'un disque 45 tr/mn.
- Sélectionner par la commande (10) le diamètre et la vitesse correspondants au disque choisi :
 - Position 33-17 → pour un disque de 33 tr/mn 17 cm de diamètre.
 - Position 33-25 → pour un disque de 33 tr/mn 25 cm de diamètre.
 - Position 33-30 → pour un disque de 33 tr/mn 30 cm de diamètre.
 - Position 45-17 → pour un disque de 45 tr/mn 17 cm de diamètre.
- Enlever le protège cellule de la tête de lecture.
- Pousser à fond le levier de fonctions (33) vers la position « AUTO ». Le plateau tourne, le bras se déplace et la tête de lecture vient se poser sur le premier sillon du disque.
- Régler à votre convenance l'ambiance sonore (voir page 18).
- En fin de lecture du disque, le bras de lecture retourne sur son support (36), se verrouille automatiquement et le plateau cesse de tourner.

Nota : Les remarques b et c restent également valables pour ce paragraphe.

E - LECTURE DE TOUT DISQUE EN FONCTIONNEMENT MANUEL

- Enfoncer la touche (4) « PU ».
- Enfoncer la touche (5) « ● » si le disque est stéréophonique, la faire ressortir si le disque est monophonique.
- Placer le disque de votre choix sur le plateau, s'il s'agit d'un disque 33 tr/mn. Ne pas omettre de superposer à l'axe (17) du plateau le centreur (42) s'il s'agit d'un disque 45 tr/mn.
- Sélectionner par la commande (18) le diamètre et la vitesse correspondants au disque choisi :
 - Position 33-17 → pour un disque de 33 tr/mn 17 cm de diamètre.
 - Position 33-25 → pour un disque de 33 tr/mn 25 cm de diamètre.
 - Position 33-30 → pour un disque de 33 tr/mn 30 cm de diamètre.
 - Position 45-17 → pour un disque de 45 tr/mn 17 cm de diamètre.

- Enlever le protège cellule de la tête de lecture.
- Amener le levier de fonctions (33) sur la position « **DEPART** », le plateau tourne, le bras de lecture se déverrouille automatiquement du support (36).
- Pousser le levier (20) vers la position « **▼** » le bras de lecture se soulève.
- Mettre la pointe de lecture à la verticale du premier sillon en saisissant la tête de lecture (34) par son doigt de préhension.
- Ramener en douceur le levier (20) sur la position « **▼** ».
- Régler à votre convenance l'ambiance sonore (voir page 18).
- En fin de lecture du disque, le bras de lecture retourne sur son support (36), se verrouille automatiquement et le plateau cesse de tourner.

III - L'ENREGISTREUR LECTEUR DE CASSETTES

A - CHOIX ET MISE EN PLACE DE LA CASSETTE

- Choix de la cassette

Votre appareil est conçu pour enregistrer et lire les cassettes dont la bande est à oxyde de fer et à oxyde de chrome.

Si les premières vous permettent d'effectuer des enregistrements et des reproductions de bonne qualité, l'emploi de cassettes dont la bande est à oxyde de chrome ne fera qu'améliorer les résultats obtenus par l'élargissement du spectre sonore et la réduction du souffle résiduel.

NOTA : Lors de l'utilisation de bande de nature différente (chrome ou fer) vous n'avez aucune manipulation à effectuer sur l'appareil. En effet celui-ci est doté d'un système automatique l'adaptant au mieux à la nature de la bande utilisée (oxyde de chrome, oxyde de fer ou ferro-chrome).

Mise en place de la cassette

- Vérifier que les touches (29), (30), (31) et (32) sont en position sortie. Si tel n'est pas le cas appuyer sur la touche (28) « **stop/éject** ».
- Appuyer sur la touche (27) « **pause** » pour la libérer si elle n'y est pas déjà.
- Appuyer à nouveau sur la touche (28) « **stop/éject** », le volet porte-cassette (26) s'ouvre.
- Introduire la cassette dans le volet porte-cassette (26) (Fig. 5) la bande magnétique étant visible et la bobine pleine à gauche.
- Refermer le volet porte-cassette (26) ; l'appareil est prêt à fonctionner.

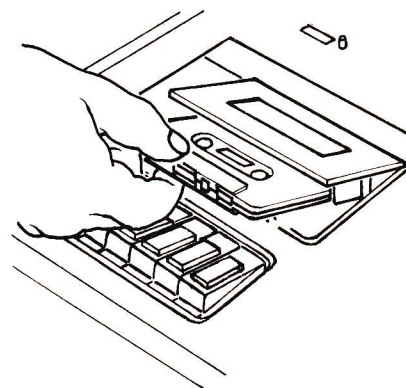


Fig. 5

Utilisation de la deuxième piste :

- Après utilisation de la première piste (enregistrement ou lecture) appuyer sur la touche (28) « stop/éject » pour faire ressortir les touches (29), (30), (31) et (32) si elles n'y sont pas déjà.
- Appuyer à nouveau sur la touche (28) « stop/éject » ; le volet porte-cassette (26) s'ouvre.
- Retourner la cassette comme indiqué à la figure 6.
- Introduire la cassette dans le volet-porte-cassette (26) et refermer celui-ci.

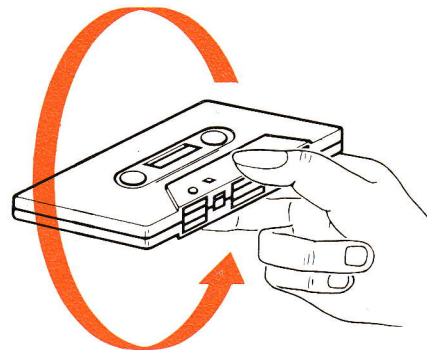


Fig. 6

B - ENREGISTREMENT

1 - Choix des sources

a - Platine tourne-disques incorporée

- Enfoncer la touche (4) « PU ».
- Effectuer les opérations décrites au paragraphe B, C, D ou E du chapitre ECOUTE d'un DISQUE.

b - Source auxiliaire

- Brancher la source extérieure de votre choix (voir chapitre RACCORDEMENTS paragraphe B page 8). Dans le cas du branchement prise (11), enfoncer la touche (3) « oo » ; dans celui du branchement prise (40) faire ressortir les touches (3) « oo » et (4) « PU ».

c - Microphone extérieur

- Ouvrir la trappe (13) .
- Brancher le microphone fourni avec l'appareil sur la prise (11) « p ».
- Enfoncer la touche (3) « oo » et faire ressortir la touche (5) « ● » Mono.

2 - Enregistrement

- Mettre en place la cassette à enregistrer (voir page 13).
- Sélectionner la source à enregistrer (voir paragraphe 1 de ce chapitre).
- Sélectionner le mode d'enregistrement que vous désirez effectuer :
 - Monophonique : sélecteur d'enregistrement (12) sur la position « MONO ».
 - Stéréophonique : sélecteur d'enregistrement (12) sur la position « STEREO ».
- Appuyer simultanément sur les touches (29) « ► » et (32) « enreg » pour les verrouiller en position basse ; la bande défile, l'appareil enregistre sans faire appel à un réglage manuel du niveau d'enregistrement, celui-ci s'effectuant automatiquement.

3 - Utilisation de la commande anti-sifflement

Cette commande a pour but d'éliminer le léger sifflement qui pourrait se produire lors de l'enregistrement d'une station reçue dans l'une des gammes PO ou GO de votre Tuner (source auxiliaire). Pour cela placer la commande (14) « **ANTI-SIFFLEMENT** » en (A) si elle est en (B) ou en (B) si elle est en (A) (Fig. 7).



4 - Ecoute de l'enregistrement en cours

- Vous avez la possibilité d'écouter l'enregistrement en cours à partir des enceintes ou d'un casque.
- Régler le volume et le registre sonore par les commandes (8) « **Volume** », (9) « **Graves** » et (10) « **Aiguës** ». Ces commandes n'ayant aucune action sur le niveau et le registre sonore du signal en cours d'enregistrement, la qualité de celui-ci ne sera pas altérée.

C - ARRÊT

1 - Arrêt momentané

- Appuyer sur la touche (27) « **pause** ».
- Pour reprendre l'enregistrement ou la lecture, appuyer sur la touche (27) pour la faire ressortir.





2 - Arrêt définitif

- Appuyer sur la touche (28) « **stop/éject** »; la touche (29) « **▶** » à la lecture ou les touches (29) « **▶** » et (32) « **enreg** » à l'enregistrement, se déverrouillent et viennent en position repos.

3 - Arrêt en fin de bande

- En fin de bande l'enregistreur-lecteur s'arrête automatiquement, la touche (29) « **▶** » à la lecture ou les touches (29) « **▶** » et (32) « **enreg** » à l'enregistrement, se déverrouillent.

D - LECTURE

- Mettre en place la cassette à lire (voir page 13).
- Enfoncer la touche (3) «  ».
- Sélectionner le mode de lecture :
 - Touche (5) «  » enfoncée → : lecture d'un enregistrement stéréophonique.
 - Touche (5) «  » sortie → : lecture d'un enregistrement monophonique.
- Appuyer sur la touche (29) «  » pour la verrouiller; la bande défile et l'appareil la lit.
- Régler à votre convenance l'ambiance sonore (voir page 18).
- Pour arrêter, voir paragraphe ARRET page 15.

E - REPERAGE ET RECHERCHE D'UN ENREGISTREMENT

1 - Repérage

Le compteur de bande (22) vous permet de retrouver facilement un point déterminé de la bande magnétique de la cassette en service.

Ceci n'est possible que si vous avez pris soin :

- de commencer l'enregistrement ou la lecture en début de bande de la cassette,
- de remettre à zéro le compteur (22) en appuyant sur la touche (24),
- de relever l'indication du compteur au début de chaque séquence en cours d'enregistrement ou de lecture.

ATTENTION : Ne jamais remettre le compteur à zéro pendant l'enregistrement ou la lecture d'une cassette.

2 - Recherche

Pour la recherche du début d'un enregistrement, vous avez la possibilité de faire défiler rapidement la bande dans un sens ou dans l'autre.

a - Défilement avant rapide

- L'appareil étant à l'arrêt touches (29) et (32) sorties, appuyer sur la touche (30) «  » pour la verrouiller en position basse.
- Pour arrêter, appuyer sur la touche (28) « **stop/éject** ».

b - Défilement arrière rapide

- L'appareil étant à l'arrêt touches (29) et (32) sorties, appuyer sur la touche (31) «  » pour la verrouiller en position basse.
- Pour arrêter, appuyer sur la touche (28) « **stop/éject** ».

c - Défilement avant ou arrière rapide momentané

Cette particularité permet en cours de lecture d'une cassette :

- de revenir rapidement sur un passage enregistré,
- d'en sauter rapidement un autre, et ce, avec un nombre limité de manipulations.

Utilisation

- La touche (29) « ► » est en position basse.
- Appuyer sur la touche (30) « ►► » ou (31) « ◄◄ ». Le défilement rapide est sonorisé et dure le temps d'action sur la touche utilisée.
- Lâcher celle-ci, l'appareil lit la bande normalement.

F - EFFACEMENT DU CONTENU D'UNE CASSETTE

Pour effacer toute trace d'enregistrement sur une cassette :

- Mettre en place la cassette (voir page 13).
- Débrancher le microphone de la prise (11) « b » ou toute source auxiliaire des prises (11) ou (40).
- Enfoncer la touche (3) « ○○ ».
- Procéder ensuite comme pour un enregistrement normal.

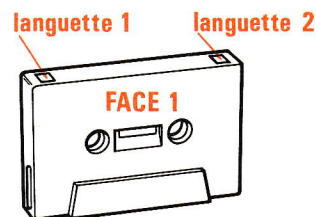
G - CONSERVATION DE VOS ENREGISTREMENTS

Tout nouvel enregistrement efface automatiquement le précédent. Si vous désirez conserver l'une ou les deux faces d'une cassette, intégralement enregistrée, il convient de supprimer :

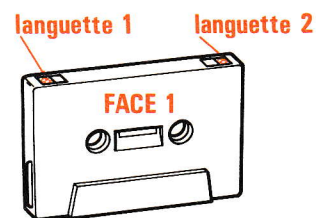
- la languette 1 pour la face 1
 - la languette 2 pour la face 2
- } voir figure 8

Après cette opération la touche d'enregistrement (32) « enreg » se trouve verrouillée en position haute. Si par la suite vous désirez enregistrer de nouveau une cassette dont les languettes de protection ont été supprimées, il suffit d'obstruer les deux petites ouvertures à l'aide d'un ruban adhésif.

ATTENTION : pour les cassettes dont la bande est à oxyde de chrome, seules les parties hachurées des ouvertures sont à obstruer car, dans le cas contraire, votre cassette à bande sera lue et enregistrée comme une cassette ordinaire (bande à oxyde de fer).



Cassette à bande à oxyde de fer



Cassette à bande à oxyde de chrome

Fig. 8

IV - RÉGLAGE DE L'AMBIANCE SONORE

A - VOLUME SONORE



- Agir sur la commande (8) « **Volume** » pour régler le volume sonore des deux voies.

A faible volume sonore, il est conseillé de mettre en service le correcteur physiologique dont le but est de relever le niveau sonore de certaines fréquences pour lesquelles l'oreille est moins sensible. Pour cela il convient d'enfoncer la touche (6) « **Contour** ».

A volume sonore plus élevé, appuyer sur la touche (6) « **Contour** » pour la faire ressortir, ce qui supprime le filtre physiologique. Si les commandes (9) « **Graves** » et (10) « **Aiguës** » se trouvent au milieu de leur course, la courbe de réponse de l'appareil est alors linéaire.

B - BALANCE

La commande (7) « **Balance** » vous permet de remédier à une dissymétrie du volume sonore.


- Quelle que soit la nature du signal à écouter, monophonique ou stéréophonique, appuyer sur la touche (5) «  » pour la faire sortir si elle n'y est pas déjà.
- Agir sur la commande (7) « **Balance** » jusqu'à ce que vous ayez la sensation que le son provient d'une source située à mi-distance des enceintes acoustiques.
- Si le signal est monophonique maintenir la touche (5) «  » sortie.
- Enfoncer cette même touche si le signal est stéréophonique.

C - TONALITE

- Régler à votre convenance le registre sonore par les commandes :
 - (9) pour les graves.
 - (10) pour les aiguës.

V - ECOUTE SUR CASQUE

Le casque à utiliser doit avoir une impédance de 4 à 600 Ω et son cordon de liaison doit être équipé d'une fiche mâle à 5 broches.

- Ouvrir la trappe (13).
- Brancher sur la prise (15) «  » la fiche mâle du casque avec son détrompeur tourné vers la droite, l'écoute se fait sur casque uniquement. Dans le cas d'un casque à quatre fils de liaison, la fiche mâle détrompeur tournée à gauche, l'écoute se fait sur casque et sur haut-parleur.

Entretien

I - LA PLATINE TOURNE-DISQUES

A - REMPLACEMENT DE LA CELLULE OU DE LA POINTE DE LECTURE

Remplacement de la cellule de lecture (Fig. 9) :

- Retirer par traction la cellule de la tête de lecture.
- Mettre en place la nouvelle cellule en la poussant à fond dans son logement.

Remplacement de la pointe de lecture (Fig. 9) :

- Retirer par traction la cellule de la tête de lecture.
- Saisir la pointe de lecture par son support en plastique (B) et l'enlever par traction.
- Pour la remise en place, saisir la pointe de lecture de la même manière, l'enfoncer au fond de la fente guide (C).
- Exercer une légère pression sur la tige (A) pour l'enclencher dans l'étrier de maintien (D).

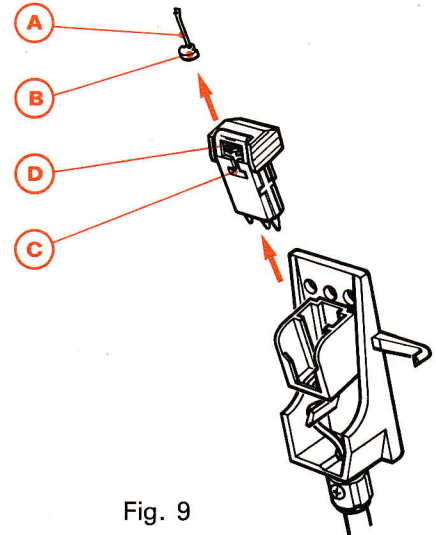


Fig. 9

B - LES DIFFERENTS POINTS DE REGLAGE DU BRAS

1) - Réglage de la tombée du bras sur le premier sillon (Fig. 10) :

- Soulever le bras de lecture,
- Tourner la vis de réglage de la tombée du bras (B), à l'aide d'un tournevis,
 - Dans le sens des aiguilles d'une montre, si la pointe de lecture se pose avant le premier sillon du disque.
 - En sens inverse, si la pointe de lecture se pose après le premier sillon du disque.

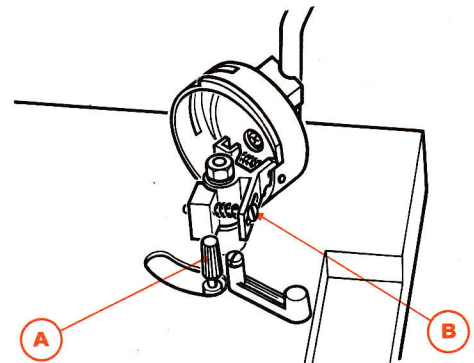


Fig. 10

2 - Réglage de la hauteur de la pointe de lecture.

- Placer huit disques de 17 cm sur le plateau, la distance entre la pointe de lecture et le dernier disque tombé doit être de 3 mm, le bras étant en position haute de son cycle automatique.

Si tel n'est pas le cas, procéder de la manière suivante :

- Soulever le bras de lecture et tourner la molette de réglage de hauteur de la pointe de lecture **(A)** :
 - Dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer cette distance.
 - En sens inverse pour l'augmenter.

II - L'ENREGISTREUR-LECTEUR DE CASSETTES

Pour maintenir toutes les qualités de reproduction de votre enregistreur-lecteur de cassettes il est nécessaire de temps à autre de procéder au nettoyage des têtes d'enregistrement/lecture et effacement car, l'encrassement de celles-ci par des déchets magnétiques de bande peut entraîner une perte de puissance sonore et l'altération du registre.

Pour effectuer le nettoyage des têtes, procéder de la façon suivante :

- Arrêter l'appareil.
- Ouvrir le volet porte-cassette en appuyant sur la touche **(28)** « stop/éject ».
- Enlever la cassette.
- Appuyer sur la touche **(29)** « ► » pour la verrouiller en position basse.
- Nettoyer les deux têtes et le galet presseur à l'aide d'un coton tige imbibé d'alcool (Fig. 11).

ATTENTION : Eviter l'utilisation d'objets métalliques pour le nettoyage des têtes.

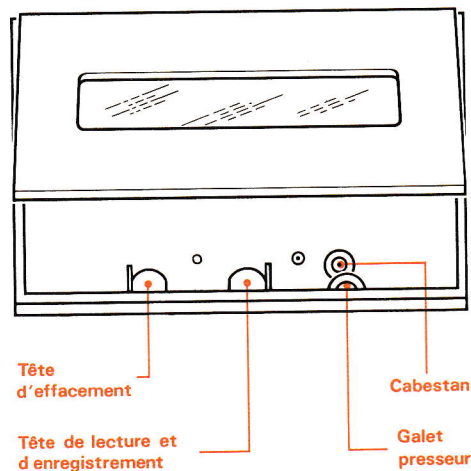


Fig. 11

Recommandations importantes

Afin de mieux profiter de la qualité de vos disques et de prolonger leur durée de vie, nous vous conseillons, avant chaque audition, de les nettoyer avec un tissu imprégné d'un produit antistatique.

Dans le même esprit, nous ne saurions trop vous suggérer de veiller au remplacement périodique de votre pointe de lecture.

Produits antistatiques et pointes de lecture sont disponibles chez notre distributeur.

Dépoussiérer de temps à autre la pointe de lecture à l'aide d'un pinceau à poils très doux légèrement imbibé d'alcool (toujours de l'arrière de la cellule vers l'avant).

LORS DU TRANSPORT DE VOTRE APPAREIL, N'OMETTEZ PAS :

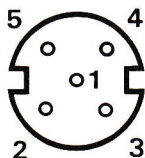
- DE BLOQUER LA PLATINE SUR SON SOCLE EN TOURNANT LES VIS (16) et (35) DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.
- DE REMETTRE LE PROTEGE CELLULE SUR LA TETE DE LECTURE.

Brochage des prises

(Vues coté utilisation)

PRISE CASQUE

Fig. 12



- | | |
|-----------------|-----------------|
| 4 . Voie gauche | } points chauds |
| 5 . Voie droite | |
| 2 . Voie gauche | } points froids |
| 3 . Voie droite | |

MICRO/SOURCE EXT.

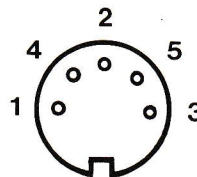


Fig. 13

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 2 . Masse | |
| <u>Enreg. Micro (prise 11)</u> | <u>Source Ext. (prise 40)</u> |
| 1 . Entrée voie gauche | 3 . Entrée voie gauche |
| 4 . Entrée voie droite | 5 . Entrée voie droite |

Caractéristiques principales

| | |
|--|---|
| TYPE D'APPAREIL | : Chaîne stéréophonique comprenant : - 1 platine tourne-disques, 1 amplificateur, 1 enregistreur-lecteur de cassettes. - 2 enceintes acoustiques. |
| ALIMENTATION | : 220 V 50 Hz avec possibilité d'adaptation pour fonctionnement en 120 V. |
| CONSOMMATION | : 80 VA à la puissance nominale. |
| FUSIBLE DE PROTECTION | : 0,5 A (en 220 V). |
| PRISES | : 2 prises enceintes : $Z = 8 \Omega$. Prise casque à coupure $Z = 4$ à 600Ω . Prise microphone : 1 à $10\text{mV}/10 \mu$ bar. $Z_e = 10 \text{ K } \Omega$ Prise source auxiliaire. |
| DIMENSIONS | : L : 550, H 170, P 360 mm. |
| POIDS | : 7,8 kg. |
| ACCESSOIRES JOINTS A L'APPAREIL | : 1 centreur 45 tr/mn. 1 distributeur 33 tr/mn. 1 distributeur 45 tr/mn. 1 microphone. 1 cassette C 30. 1 fusible 0,8 A (adaptation en 120 V). |

A - AMPLIFICATEUR

| | |
|-------------------------------------|---|
| PUISSANCE NOMINALE DE SORTIE | : $2 \times 12\text{W}$ à 1 kHz pour une distorsion de 10%. |
| TAUX DE DISTORSION | : $\leq 0,5\%$ à 1 kHz et $2 \times 8\text{W}$. |
| COURBE DE RÉPONSE | : 15 Hz à 30 kHz à - 3dB. |
| ACTION DES TONALITÉS | Graves + 13 dB - 20 dB à 40 Hz Aiguës + 12 dB - 20 dB à 16 kHz |

B - PLATINE TOURNE-DISQUES RC 2030

| | |
|-----------------------------|---|
| TYPE | : Platine tourne-disques automatique. |
| VITESSES DE ROTATION | : 33 - 45 tr/mn. |
| REGLAGES DU BRAS | : Force d'appui. Compensation de la force centripète. Tombée du bras sur le premier sillon du disque. Hauteur du bras. |
| TYPE DE LA CELLULE | : STC 47 S céramique. |
| TYPE DE LA POINTE | : Saphir sphérique. |
| FORCE D'APPUI | : 4 grammes. |

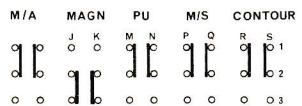
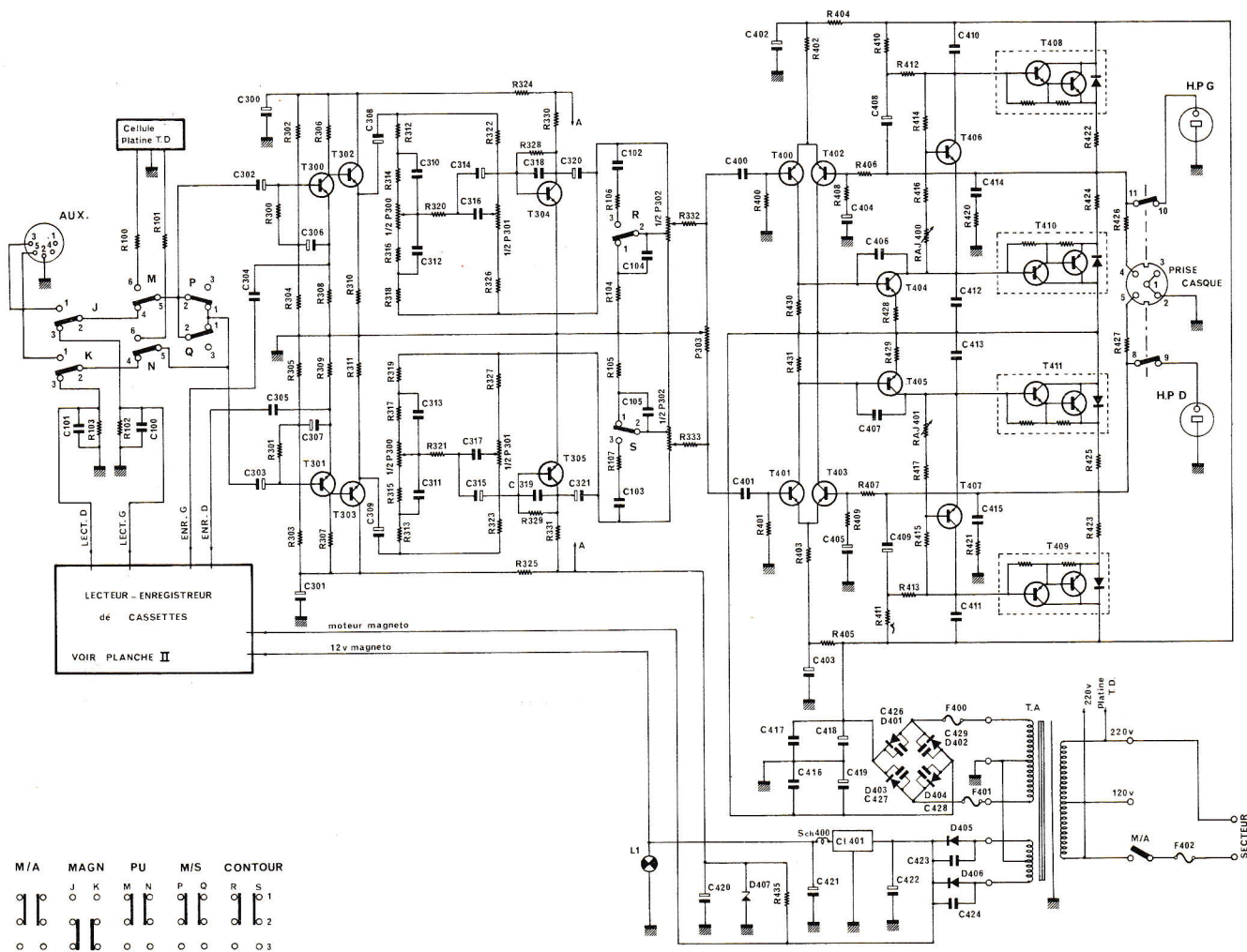
C - ENREGISTREUR-LECTEUR DE CASSETTES

| | |
|------------------------------|--|
| CASSETTES UTILISABLES | : Cassettes à bande à oxyde de fer, de chrome ou ferro-chrome. |
| NOMBRE DE PISTES | : 4 utilisées 2 à 2. |
| VITESSE DE DEFILEMENT | : 4,75 cm/s |

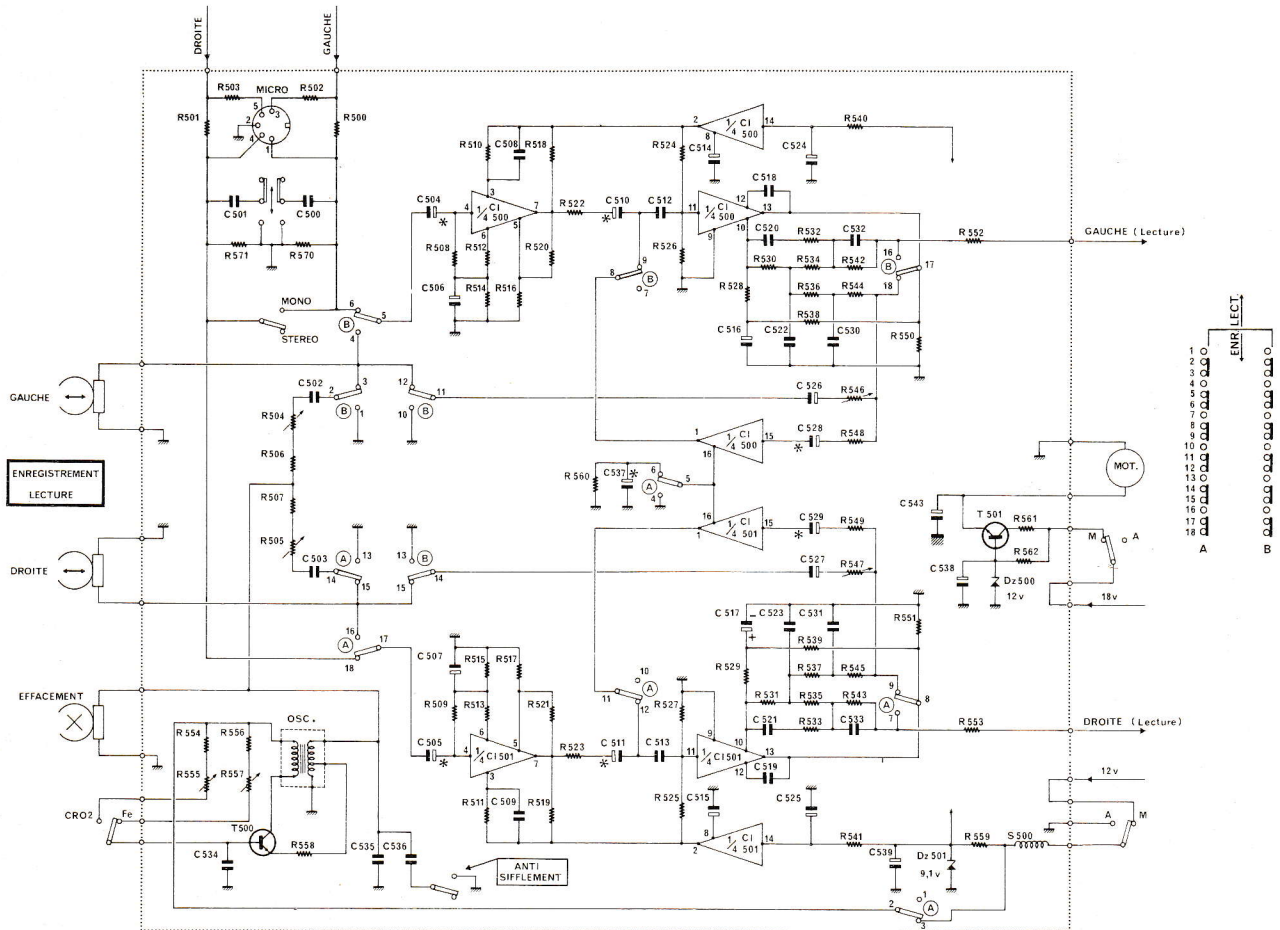
D - ENCEINTES ACOUSTIQUES

| | |
|-------------------------------|---|
| IMPEDANCE | : 8 Ω . |
| EQUIPEMENT | : 2 haut-parleurs : 1 « graves » 17 cm. 1 « aiguës » 6,5 cm. |
| PUISSANCE ADMISSIBLE | 10 W. |
| DIMENSIONS EXTERIEURES | : L 275, H 400, P 150mm. |
| POIDS | : 4,1 kg. chacune |

SCHEMA DE PRINCIPE



SCHEMA MAGNETOPHONE



Nous attirons votre attention sur les articles 40 et 41, de la loi du 11 mars 1957, concernant la propriété littéraire et artistique.

Article 40 — « Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle , faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite. »

Article 41 - Lorsque l'œuvre a été divulguée, l'auteur ne peut interdire :

- 1) les représentations privées et gratuites effectuées exclusivement dans un cercle de famille ;
- 2) les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective. »

Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration.